

**Advertencia**

Para evitar daños a su vehículo y riesgo de accidente:

- Siga las instrucciones de instalación y los recursos de instalación adicionales proporcionados online por el fabricante.
- La mayoría de las instalaciones son asequibles para un entusiasta. En caso de duda, o cuando sea recomendado, los sistemas deben ser instalados por técnicos capacitados.
- Una conexión de vacío incorrecta, al instalar un sistema operado por vacío, puede comprometer el funcionamiento del motor y causar daños, por lo que siempre consulte las guías de instalación específicas del modelo para asegurar una instalación correcta.
- Al instalar un sistema electrónico, una conexión incorrecta a la batería incorrecta o una mala conexión eléctrica pueden comprometer el funcionamiento del vehículo y causar daños, por lo que siempre consulte las guías de instalación para asegurar una instalación correcta.
- Mantenga todas las partes del sistema alejadas de partes calientes o en movimiento.
- Antes de cada salida, asegúrese de que su sistema está bien instalado y que funciona correctamente. Preste especial atención a lo siguiente:
- Compruebe el posicionamiento y la alineación del inyector que dispensa el aceite / fluido en la corona para asegurarse de que no haya fugas de aceite. El inyector debe tocar ligeramente la corona y alejarse de la zona del contacto entre la cadena y corona para evitar ser atrapado por los dientes de la corona. El inyector está diseñado para separarse fácilmente si es atrapado por la cadena. Si se pierde, el inyector debe reemplazarse para garantizar una distribución precisa de aceite.
- Verifique que el flujo esté ajustado correctamente para proporcionar una capa ligera de aceite / fluido a la cadena sin exceso. Revise el neumático y, si encuentra restos de aceite, límpielos por completo y determine la causa antes de volver a conducir.

**Prevención de lesiones**

- Nuestros productos incluyen partes pequeñas y fluidos que pueden tragarse y usan envoltorios de plástico. Para evitar el riesgo de ingestión y asfixia, manténgalos fuera del alcance de los niños en todo momento.
- Para evitar lesiones al instalar un sistema, asegúrese de que su vehículo no pueda volcar, que tenga la iluminación adecuada y use equipo de protección adecuado.
- Si los productos a base de aceite o fluidos entran en contacto con la piel, lávelos con abundante agua. Si se produce una irritación de la piel, consulte a un médico.
- Si los productos a base de aceite o fluidos entran en contacto con los ojos, enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Retire las lentes de contacto, si están presentes y puede hacerlo con facilidad. Continúa enjuagando. Si la irritación ocular persiste, busque ayuda médica.

**Garantía y responsabilidad**

- Las modificaciones y / o cambios no autorizados en el producto no están permitidos y pueden invalidar la garantía.
- Sólo use los sistemas para el propósito previsto y como se describe en las instrucciones. El fabricante no acepta responsabilidad por daños causados por uso incorrecto o inadecuado.
- Utilice únicamente aceites / fluidos de fabricantes originales en su sistema. El uso de otros aceites / fluidos puede ocasionar daños e invalidará la garantía.

**Waarschuwing**

Om schade aan uw voertuig en risico op ongevallen te voorkomen:

- Volg de installatie instructies en aanvullende installatiehulp die door de fabrikant online worden aangeboden
- De meeste installaties kunnen zelf worden gedaan. In geval van twijfel of waar aanbevolen, moeten systemen worden geïnstalleerd door ervaren technici
- Een onjuiste vacuümaansluiting, bij installatie van een vacuüm bediend systeem, kan de werking van de motor nadelig beïnvloeden en schade veroorzaken. Raadpleeg daarom altijd de model specifieke installatiehandleidingen om een correcte installatie te garanderen
- Bij het installeren van een elektronisch systeem kan een slechte accu of elektrische verbinding de werking van de motor nadelig beïnvloeden en schade veroorzaken. Raadpleeg daarom altijd de installatiehandleidingen om een correcte installatie te garanderen
- Houd alle delen van het systeem uit de buurt van hete en bewegende delen
- Zorg er voor het voor elke rit het systeem correct werkt. Besteed aandacht aan het volgende:
- Controleer de positie en uitlijning van de injector die de olie op het achter tandwiel afgeeft en dat er geen olie lekt. De injector moet het tandwiel licht raken en vrij zijn van de ketting. Voorkom dat de injector de tanden van het tandwiel of de ketting raakt. De injector is zo ontworpen dat deze wordt opgeofferd als deze wordt 'gepakt' door de ketting. Bij verlies of schade moet de naald worden vervangen om een goede olietoevoer te behouden.
- Controleer of de stroomsnelheid correct is afgesteld om een lichte laag olie op de ketting te krijgen zonder overmaat. Inspecteer het loopvlak van de band en als u sporen van olie vindt, reinig deze dan grondig en zoek de oorzaak voordat u opnieuw gaat rijden

**Voorkoming van letsel**

- Onze producten omvatten kleine onderdelen en vloeistoffen die ingeslikt kunnen worden. Houd de onderdelen en olie te allen tijde buiten het bereik van kinderen om het risico van inslikken of verstikking te voorkomen
- Om letsel bij het installeren van een systeem te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw voertuig niet kan omvallen, dat u voldoende verlichting hebt en geschikte beschermingsmiddelen gebruikt
- Als olie in contact komt met de huid, spoel deze dan grondig af met veel water. Als huidirritatie optreedt, dient medisch advies te worden ingewonnen
- Als er olie in contact komen met de ogen, spoel dan voorzichtig gedurende enkele minuten met water. Contactlenzen verwijderen, indien aanwezig. Als oogirritatie aanhoudt, dient u medisch advies in te winnen

**Garantie & aansprakelijkheid**

- Ongeautoriseerde installatie en / of wijzigingen aan het product zijn niet toegestaan en kunnen de garantie ongeldig maken
- Gebruik alleen systemen voor het beoogde doel en zoals beschreven in de instructies. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuiste installatie of onjuist gebruik
- Gebruik alleen originele olie van de fabrikant in uw Scottolier systeem. Het gebruik van andere oliën / vloeistoffen kan schade veroorzaken en maakt de garantie ongeldig

**Warning**

To avoid damage to your vehicle and risk of accident:

- Follow the installation instructions and additional installation resources provided by the manufacturer online
- Most installations are achievable by a keen enthusiast. If in doubt, or, where recommended, systems should be installed by trained technicians
- An incorrect vacuum connection, when installing a vacuum operated system, may compromise the function of the engine and cause damage to it so always consult the model specific installation guides to ensure correct installation
- An incorrect battery or electrical connection, when installing an electronic system, may compromise the function of the vehicle and cause damage to it so always consult the installation guides to ensure correct installation
- Keep all parts of the system away from, hot or moving parts
- Before each ride, make sure your system is installed and functioning correctly. Pay particular attention to the following:
- Check positioning and alignment of the injector which dispenses the oil/fluid onto the rear sprocket to ensure that no oil is leaking. The injector must lightly touch the sprocket and be clear of the chain/sprocket interface to avoid being caught by the teeth of the sprocket or the chain. The injector is designed to be sacrificial and fail safe if caught by the chain. If lost the injector must be replaced to ensure accurate oil delivery
- Check the flow rate is correctly adjusted to provide a light layer of oil/fluid to the chain with no excess. Inspect the tyre tread and if you find any traces of oil, clean them off thoroughly and establish the cause before riding again

**Prevention of injury**

- Our products include small parts and fluids which can be swallowed and use plastic packaging. To avoid the risk of swallowing, choking or suffocation, keep out of reach of children at all times
- To avoid injury when installing a system, make sure your vehicle cannot tip over, that you have adequate lighting and use suitable protective equipment
- If oil or fluid based products come into contact with skin, wash thoroughly with plenty of water. If skin irritation occurs seek medical advice
- If oil or fluid based products come into contact with eyes, rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists seek medical advice

**Warranty & Liability**

- Unauthorised modifications and/or changes to the product are not permitted and may invalidate the warranty
- Only use systems for their intended purpose and as described in the instructions. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use
- Only use Genuine Manufacturer oils/fluids in your system. Use of any other oils/fluids may result in damage and will invalidate the warranty

**Attention**

Pour éviter d'endommager votre véhicule et risquer d'accident :

- Suivez les instructions d'installation et les ressources d'installation supplémentaires fournies par le fabricant en ligne
- La plupart des installations sont réalisables par un amateur positionné. En cas de doute, ou, lorsque cela est recommandé, les systèmes doivent être installés par des techniciens qualifiés
- Un mauvais raccordement au vide, peut compromettre le fonctionnement du moteur et causer des dommages. Consultez toujours les guides d'installation spécifiques au modèle pour assurer une installation correcte.
- Une connexion électrique incorrecte, lors de l'installation d'un système électronique, peut compromettre le fonctionnement du véhicule et causer des dommages. Consultez toujours les guides d'installation pour assurer une installation correcte.
- Gardez toutes les éléments du système loin des pièces chaudes ou mobiles
- Avant chaque sortie, assurez-vous que votre système est installé et fonctionne correctement. Soyez attentif aux points suivants :
- Vérifier le positionnement et l'alignement de l'injecteur qui distribue l'huile / fluide sur la couronne arrière pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite d'huile. L'injecteur doit toucher légèrement la couronne et être dégagé de l'interface chaîne / couronne pour éviter d'être happé par les dents de la couronne ou de la chaîne. L'injecteur est conçu pour être sacrifié ou sécuritaire si happé par la chaîne. En cas de perte, l'injecteur doit être remplacé pour assurer une distribution d'huile précise
- Vérifiez que le flux est correctement réglé pour fournir une légère couche d'huile / fluide à la chaîne sans excès. Inspectez la bande de roulement du pneu et si vous trouvez des traces d'huile, nettoyez-les soigneusement et établissez la cause avant de remonter

**Prévention des blessures**

- Nos produits incluent des petites pièces et des fluides qui peuvent être avalés et utiliser des emballages en plastique. Pour éviter le risque de déglutition, d'étouffement, tenez hors de portée des enfants en tout temps
- Pour éviter les blessures lors de l'installation d'un système, assurez-vous que votre véhicule ne peut pas basculer, que vous disposez d'un éclairage adéquat et que vous utilisez un équipement de protection approprié.
- Si de l'huile ou des produits à base de fluides entrent en contact avec la peau, lavez-les soigneusement avec beaucoup d'eau. En cas d'irritation cutanée, consulter un médecin
- Si des produits à base d'huile ou de produits liquides entrent en contact avec les yeux, rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact, si présentes et faciles à faire. Continuez à rincer. Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin

**Garantie et responsabilité**

- Toutes modifications de montage et / ou modifications du produit non autorisées peuvent annuler la garantie
- N'utilisez les systèmes que dans le but prévu et tel que décrit dans les instructions. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte
- N'utilisez que des huiles / fluides d'origine Genuine Manufacturer dans votre système. L'utilisation d'autres huiles / liquides peut entraîner des dommages et annuler la garantie

**Avviso importante**

Per evitare danni al veicolo ed evitare incidenti:

- Seguire le istruzioni di installazione e le informazioni aggiuntive fornite dal produttore online
- La maggior parte delle installazioni è realizzabile da un appassionato nel proprio garage. In caso di dubbi o, dove consigliato e segnalato, i sistemi devono essere installati da tecnici professionali ed addestrati
- Un errato collegamento del vuoto, quando si installa un sistema a vuoto, può compromettere il funzionamento del motore e danneggiarlo, quindi consultare sempre le guide di installazione specifiche del modello per garantire una corretta installazione
- Una batteria errata o una connessione elettrica, durante l'installazione di un sistema elettronico, possono compromettere il funzionamento del veicolo e causare danni, quindi consultare sempre le guide di installazione per garantire una corretta installazione
- Tenere tutte le parti del sistema lontano da fonti di calore o parti mobile
- Prima di ogni corsa, assicurarsi che il sistema sia installato e funzioni correttamente. Prestare particolare attenzione a quanto segue:
- Controllare il posizionamento e l'allineamento dell'iniettore che eroga l'olio / il fluido sulla corona posteriore per garantire che non vi siano perdite di olio. L'iniettore deve toccare leggermente la corona ed evitare il pieno contatto con la catena o con la corona stessa, per evitare di rimanere intrappolato. L'iniettore è progettato per distaccarsi in totale sicurezza nel caso venisse erroneamente catturato dalla catena. In caso di smarrimento, l'iniettore deve essere sostituito per garantire un'erogazione accurata dell'olio
- Controllare che la portata sia regolata correttamente per fornire uno strato leggero di olio / fluido alla catena senza eccessi. Ispeziona il battistrada del pneumatico e se trovi tracce di olio, puliscilo accuratamente e stabilisci la causa prima di guidare nuovamente

**Prevenzione delle lesioni**

- I nostri prodotti comprendono piccole parti e fluidi che possono essere ingeriti e utilizzare imballaggi di plastica. Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini
- Per evitare lesioni durante l'installazione di un sistema, accertarsi che il veicolo non possa ribaltarsi, che si disponga di un'illuminazione adeguata e di utilizzare dispositivi di protezione adeguati
- Se olio o prodotti a base di fluidi vengono a contatto con la pelle, lavare accuratamente con abbondante acqua. Se si verifica irritazione della pelle, consultare un medico
- Se olio o prodotti a base di fluidi vengono a contatto con gli occhi, sciacquare con cautela con acqua per diversi minuti. Rimuovere le lenti a contatto. Continua a risciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico

**Garanzia e responsabilità**

- Modifiche e / o modifiche non autorizzate al prodotto non sono consentite e potrebbero invalidare la garanzia
- Utilizzare i sistemi solo per lo scopo previsto e come descritto nelle istruzioni. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o errato
- Utilizzare solo oli / fluidi del produttore originale nel proprio sistema. L'uso di altri oli / liquidi può causare danni e invalidare la garanzia

**Warnung**

Um Schäden an Ihrem Fahrzeug und Unfälle zu vermeiden:

- Befolgen Sie die Installationsanweisungen und zusätzlichen Installationsressourcen, die vom Hersteller online bereitgestellt werden.
- Die meisten Installationen sind von einem begeisterten Enthusiasten durchführbar. Im Zweifelsfall oder wenn empfohlen sollten Systeme von geschulten Technikern installiert werden.
- Eine falsche Unterdruckverbindung bei der Installation eines unterdruckgesteuerten Systems kann die Funktion des Motors beeinträchtigen und zu Schäden führen. Lesen Sie daher immer die modellspezifischen Installationsanweisungen durch, um eine korrekte Installation sicherzustellen.
- Eine falsche Batterie oder ein falscher elektrischer Anschluss beim Einbau eines elektronischen Systems kann die Funktion des Fahrzeugs beeinträchtigen und Schäden verursachen. Lesen Sie daher immer die Installationsanleitungen, um eine korrekte Installation sicherzustellen.
- Halten Sie alle Teile des Systems fern von heißen oder beweglichen Bauteilen.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass Ihr System korrekt installiert ist und funktioniert. Achten Sie insbesondere auf Folgendes:
- Überprüfen Sie die Positionierung und Ausrichtung der Spenderdüse, die das Öl / die Flüssigkeit auf das Kettenrad verteilt, um sicherzustellen, dass das System nicht undicht ist. Die Spenderdüse muss das Kettenrad leicht berühren und gleichzeitig darf die Spenderdüse nicht von den Zähnen des Kettenrads oder der Kette erfasst werden. Die Spenderdüse ist so konstruiert, dass sie, falls sie von der Kette erfasst wird, herausgerissen werden kann ohne das System zu beschädigen. Bei Verlust muss die Spenderdüse ausgewechselt werden, um eine genaue Ölförderung zu gewährleisten.
- Kontrollieren Sie, ob die Durchflussrate korrekt eingestellt ist, um der Kette eine leichte Schicht Öl / Flüssigkeit ohne Überschuss zu geben. Untersuchen Sie die Lauffläche des Reifens und wenn Sie Ölsuren gefunden haben, reinigen Sie diese gründlich und stellen Sie die Ursache fest, bevor Sie erneut fahren.

**Prävention von Verletzungen**

- Unsere Produkte enthalten Kleinteile und Flüssigkeiten, die verschluckt werden können und es werden Kunststoffverpackungen verwendet. Um das Risiko des Verschluckens oder Erstickens zu vermeiden, halten Sie das Produkt fern von Kindern.
- Um Verletzungen bei der Installation eines Systems zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug nicht umkippen kann, dass Sie über ausreichende Beleuchtung verfügen und geeignete Schutzausrüstung tragen.
- Wenn Produkte auf Öl- oder Flüssigkeitsbasis mit der Haut in Kontakt kommen, waschen Sie sie gründlich mit viel Wasser ab. Bei Hautreizung einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Öl oder flüssige Produkte mit den Augen in Berührung kommen, spülen Sie diese einige Minuten lang vorsichtig mit Wasser aus. Entfernen Sie Kontaktlinsen, wenn vorhanden um den Vorgang leichter zu machen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung ärztlichen Rat einholen.

**Garantie und Haftung**

- Eigenmächtige Änderungen am Produkt sind nicht gestattet und führen zum Erlöschen der Garantie.
- Verwenden Sie Systeme nur für den vorgesehenen Zweck und wie in der Anleitung beschrieben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder unzulässigen Gebrauch entstanden sind.
- Verwenden Sie nur Original-Öle / -Flüssigkeiten in Ihrem System. Die Verwendung anderer Öle / Flüssigkeiten kann zu Schäden führen und führt zum Erlöschen der Garantie.